

EDI - ASN Note

Load-No.: 97400

11.01.2022 - 10:23

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -No.: 14550700

-No: 91001108

linamar Plettenberg, GmbH

Daimlerstr. 11

58840 PLETTENBERG

DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.508 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cusct.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Furch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80930380	000010	251108430	10.600	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
11.01.2022		035309-900					nt. wt.: 18.085 KG , gr. wt.: 19.802 KG

CC: 220001857	530	PC	S
CC: 220001853	530	PC	S
CC: 220001851	530	PC	S
CC: 220001848	530	PC	S
CC: 220001841	530	PC	S
CC: 220001828	530	PC	S
CC: 220001824	530	PC	S
CC: 220001820	530	PC	S
CC: 220001816	530	PC	S
CC: 220001811	530	PC	S
CC: 220001806	530	PC	S
CC: 220001803	530	PC	S
CC: 220001799	530	PC	S
CC: 220001794	530	PC	S
CC: 220001785	530	PC	S
CC: 220001757	530	PC	S
CC: 220001754	530	PC	S
CC: 220001749	530	PC	S
CC: 220000507	530	PC	S
CC: 20,000	TBA-500256	PC	

Cast-Number: 257729
UC-Material: G012558X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 10600
Quantità effettiva: 10600
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Confermità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 19.1.22
Firma: *[Signature]*

180305063
5011760070

80932359	000010	251109290	6.750	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
11.01.2022		035306-900					nt. wt.: 4.279 KG , gr. wt.: 4.706 KG
		CC: 220001808	1.350	PC	M		
		CC: 220001802	1.350	PC	M		
		CC: 220001796	1.350	PC	M		
		CC: 220001789	1.350	PC	M		

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Pleitenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Pleitenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 257729
(Heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
Werkstoff 20MnCRS5
(Steel grade / Qualité)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(Draw. notifie. Index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80930380/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1033845
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G012558X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 12/03/2021
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 10,600
(quantity / Quantité)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0800	1.2400	0.0130	0.0230	1.1900	0.0500	0.1600	0.1800	0.0100	0.0360	0.0060	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0011	0.0000	0.0004	0.0110	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.80	0.00	43.70	0.00	40.60	0.00	37.30	0.00	35.10	33.10	32.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
						DI-Wert																	
						(DI value / diamètre idéal)																	
						0.00																	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)		FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburisation / Décarburation)		0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	8	-	9		
						Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)				K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	0.00	0.00	Rp0.2(N/mm²)	0.00	0.00	A(%)	0.00	0.00	Z(%)	0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficie)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW	
Ergebnis (result / Résultat)	0	170.0	-	188.0	HBW

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / concentration gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Datum (date / Date)

01/11/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 22-000138 vom 11.01.2022



22-000138

Ludwigsburg, 11.01.2022
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag Im Intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.01.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80930380 80932359	11 Anzahl der LM Nombre des colis 20 5	12 Art der Verpackung COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.508	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI		24.508,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-000138 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 19 GEN 2022				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		28 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva"		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604